

s o u

**C H A N S O N S D U
P O R T U G A L**

RETOUR AUX SOURCES



SOU, prononcé Cho-ou est un musicien franco-portugais.

Il présente ici un récital de chansons issues du Portugal dont les auteurs-phares sont José Afonso et Amadeu Ferreira.

A travers son tour de chant, il invite le public à s'immerger dans l'âme profonde du Portugal autour de thèmes qui lui sont chers... comme le quotidien de la paysannerie dans ses joies et ses labeurs, la rencontre du sacré et du profane, la quête du sens de l'existence et la conquête de la liberté par le peuple portugais...

Dans une balade où se mêlent chansons, poésie, musique instrumentale et autres envolées vocales SOU exprime sa singularité à travers une identité musicale formée à la croisée de styles et instrumentations variées : folk, rock, blues, jazz, lyrique...



ZECA AFONSO ET AMADEU FERREIRA, DEUX POÈTES PROCHES DU PEUPLE

ZECA AFONSO

Le patrimoine chanté au Portugal possède bien des sources. Depuis le répertoire traditionnel et folklorique régional jusqu'à l'emblème national dont on a missionné le fado, la chanson portugaise est tantôt emprunte de mélancolie tantôt légère et insouciance.

José Afonso (1929-1987) a su rassembler et synthétiser maintes formes populaires pour faire émerger tout un répertoire à la force poétique et rassembleuse qui firent de lui le chanteur-phare de la Révolution des œillets.

SOU a choisi dans ce répertoire des titres qui sont tantôt un hommage au peuple tantôt un hymne à la liberté.

LE RÉPERTOIRE MIRANDÊS

Le mirandês, dernière langue vernaculaire parlée au Portugal au sein d'une région appelée Au-delà des monts (Tras-os-montes) est la première langue maternelle de SOU.

Son territoire d'ancrage correspond à une enclave qui a pour frontière l'Espagne. Elle est un mélange d'asturien, de léonais et de portugais. C'est une langue aux encolures rythmiques riches de sons de la terre, à l'image de son environnement géographique.

Ses « r » roulent comme les cailloux des chemins, ses « s » sifflent comme d'étranges oiseaux et son rythme est parfois lourd comme l'atmosphère des nuits d'été. C'est en effet une langue quasi-climatique.

Les chansons tantôt sombres tantôt à l'allure rieuse ont pour thèmes l'amour inaccompli, l'adultère ou encore la danse comme catharsis.

AMADEU FERREIRA

Le territoire qui abrite la langue mirandesa porte en lui ses poètes.

Amadeu Ferreira (1950-2015), poète naturaliste contemporain qui avait pour pseudonyme Fracisco Niebro entre autres est aujourd'hui une figure incontournable de la défense de cette langue.

La richesse évocatrice de ses chansons mises en musique par son frère Carlos Ferreira ainsi que ses poèmes témoignent d'une sensibilité qui rattache l'homme à la terre.



SOU, UN ARTISTE QUI OSCILLE ENTRE MUSIQUE DU MONDE ET MUSIQUES ACTUELLES

La formation de SOU et son groupe comporte une variété de sons et de styles qui emmènent le public au-delà des représentations qu'on peut parfois se faire de la musique portugaise.

Chaque musicien, formé tant au classique qu'au jazz, jouant de plusieurs instruments fait de ce groupe un ensemble à géométrie variable... passant du son rock ou blues à l'intimité du folk ou par l'originalité du trio classique contrebasse, violoncelle, accordéon...

parfois c'est le jazz contemporain qui vient porter aux nues la poésie tantôt déclamée tantôt chantée en langue mirandêsa...

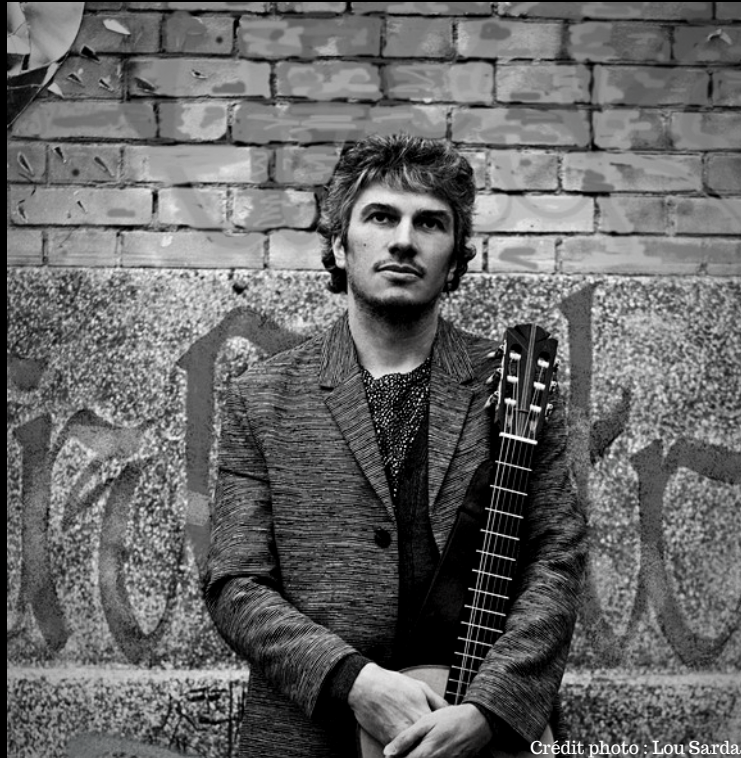
La réalisation artistique de SOU se trouve être à la fois ancrée dans les profondeurs de la tradition tout en s'emparant des formes et couleurs actuelles.

SOU

Chant

Guitares classique, folk et électrique

Arrangements



Après des Etudes de guitare classique à l'Ecole Normale de Musique de Paris, l'obtention de la Médaille d'or de l'Ecole Nationale de Musique de Cachan ainsi qu'un 1er prix du Concours International de guitare classique d'Ile-de-France SOU donne des récitals de guitare solo ainsi qu'en duo flûte/guitare.

Il se forme à l'improvisation à travers de nombreux stages autour de la guitare, de la voix et du corps avec Louis Sclavis, Nicolas Isherwood, Anne-Laure Poulain, Philippe Pannier, Alain Louafi...

Il suit les ateliers du Théâtre du Lierre (Paris) pendant deux années autour des techniques des arts vivants.

Il reçoit une formation de guitare blues à ATLA - Village des musiques actuelles (Paris). Il travaille depuis plusieurs années sa voix de haute-contre avec le professeur de chant lyrique Martine Midoux.

Il a composé de la musique pour le théâtre (Compagnie Alain Rais ; tournée au Portugal et Odéon - Paris), enregistré des disques pour le Label Enfance et Musique, réalisé une méthode de guitare d'accompagnement et créé plusieurs spectacles pour le jeune public.

Karsten HOCHAPFEL

Violoncelle

Guitare portugaise



Guitariste et violoncelliste, Karsten tourne dès ses 18 ans un peu partout en Europe avec le groupe ethno-jazz Embryo. Il rentre ensuite à Munich pour suivre au conservatoire des études de guitare jazz auprès de Peter O'Mara. En 2005, il obtient un diplôme pédagogique dans les matières guitare jazz et guitare classique puis une bourse à la Cité des Arts, ce qui lui permet de venir s'installer à Paris.

Depuis Il joue, arrange et/ou compose pour de nombreuses formations de jazz, de musique du monde et de musique improvisée. Cela lui a permis de collaborer avec une multitude de musiciens, chorégraphes écrivains, acteurs, danseurs tel que Kenny Wheeler, Carolyn Carlson, Alejandro Jodorowsky, Elise Caron, Naïssam Jalal, Médéric Collignon, Wanja Slavin, Sylvain Groud, Erik Truffaz, Abdullah Miniawy. Aujourd'hui il se produit principalement avec Naïssam Jalal & Rhythms of Résistance, Odeia, le Cri du Caire, Archetypal Syndicate et la Cosmologie de la Poire. Parallèlement, il compose des musiques originales pour la télévision et le théâtre, enseigne la musique (cours de guitare, stages de violoncelle, improvisation), collectionne toutes sortes d'instruments à cordes et s'emploie à tous les maîtriser !

Maxime PERRIN

Accordéon

Clavier



Il commence l'accordéon très jeune avec D. Alves et acquiert une expérience de la scène grâce aux bals. Puis il découvre une autre facette de son instrument dans les concours (lauréat de Radio France, de l'UNAF...). Dans cette démarche plus classique, il entre au conservatoire du 18e arrdt de Paris dans la classe de Max BONNAY où il fait ses études en classe supérieure. Il s'intéresse de plus en plus au jazz et aux musiques improvisées multipliant les expériences de scène au contact de formations musicales d'Europe de l'Est (cirque Alexis Grüss, Les Fils canouche...) et de chansons (Dikès, Akim, Air brut...). Il est fondateur d'Anamorphoses - un duo voyageur avec J.Mauch - et de SessionS I avec le clarinettiste S. Thezé. Il est également arrangeur pour Tiziana Valentini (chansons urbaines déjantées) et participe à différents projets jazz au côté de Bertrand Renaudin, Thierry Bonneaux, Didier Malherbe, Olivier Cahours, Alphonse Anougna. Il vient de créer un quartet Les Célestins qui marie Jazz et Hip hop. Il a suivi parallèlement des études de musicologie à La SORBONNE en Master avec L. Cugny. Il accompagne Christophe Alévègue ce qui lui permet de jouer à l'Olympia, au Casino de Paris, au Théâtre du Rond-Point, à la Comédie Caumartin et dans divers festivals (Avignon, Montréal...). Toujours en recherche de nouveaux horizons, il accompagne également des spectacles de la Ligue d'Impro et de nombreux spectacles de créations théâtrales et poétiques (Cyrano, Petit Molière 2017), (Arrabal, Sabatier, Delouze, Dagtekin...). Il lutte pour emmener le jazz un peu partout sur les routes européennes et internationales. Adeptes des « petits lieux vrais » où le public est proche des musiciens pour ne cacher aucun artifice. Du jazz tout terrain au nom de l'improvisation et de la liberté.

Guillaume ARBONVILLE

Batterie

Percussions



Diplômé du MAI de Nancy où il étudie avec Franck Agulhon.

Professionnel depuis 2002 et batteur TAMA DRUMS depuis 2004.

Accompagnateur et improvisateur à la batterie et aux percussions.

Côtoie de nombreux styles de musiques en studio comme à la scène.

Travaille sur l'intégration de tambours traditionnels dans la musique moderne.

Travaille la batterie et les percussions en solo, sur les notions de rythmes aléatoires,

l'illusion rythmique et la pulsation sans rythme régulier (Album solo The rhythmic trip/ Mimimi Records, 2009).

Tourne régulièrement en France et à l'étranger, notamment au Japon avec le RIKO GOTO TRIO et le NICOLAS PARENT TRIO, ainsi que EPIKOI ENKOR (jeune public), DO THE DIRT (blues), IMAGINARY AFRICA (jazz), LENA CIRCUS (experimental), LIVING RUINS (rock)...

Créations de ciné-concerts sur les films NOSFERATU (avec LENA CIRCUS° et PHANTOM OF THE OPERA (avec LIVING RUINS)

Accompagnements de danseur BUTÖ (Japon) sur de nombreux spectacles depuis 2005, avec ATSUSHI TAKENOUSHI, HIROKO KOMIYA, GYOEI ZAITSU, MAKI WATANABE, MIDO OMURA.

Performances avec CHARLES ROBINSON (fabrication de la guerre civile, lecture+musique)

Il enregistre une quarantaine d'albums dans de nombreux styles de musique durant ses années d'activité.

Patricio LISBOA

Contrebasse

Basse électrique



Contrebassiste et guitariste Chilien, il commence ses études de guitare classique au conservatoire du Chili en 1995.

En 1996, il se tourne rapidement vers les musiques actuelles et la guitare électrique.

En 2003 il obtient le diplôme "Maîtrise en arts, Mention en théorie de la musique" à l'Université du Chili.

Parallèlement il continue ses études de guitare classique, guitare Jazz et démarre la contrebasse classique.

Jusqu'en 2007 il fait partie de plusieurs formations qui fusionnent différents styles musicaux avec les rythmes traditionnels latino-américains : La Comarca, Cantaro, Elisabeth Morris, Charanku, Daniela Conejero. En 2007 il s'installe en France pour continuer ses études musicales et obtient un DEM en contrebasse Jazz au CRR93.

Il joue dans différents groupes entre autres Cantaro, La Bizikleta, Pajaro Canzani Acoustic Project, Mariana Montalvo, Freddy McQuinn and the Humans of earth, Cuerpo F, Abderraouf Ouertani Quartet, Leandro Bonfiglio trio, Diego Aguirre (DAZ) trio et Penrose Trio.

Florian JUILLARD

Cornemuse

Bombarde



Joue de nombreux instruments à vent parmi lesquels la veuze (cornemuse bretonne), la bombarde, les hautbois d'amour, la clarinette ou encore la Tin-whisle (flûte irlandaise).

Né sur les bords de Loire, Florian découvre tout jeune les musiques traditionnelles.

Très vite, il commence à animer les bals de sa région et à accompagner des ensembles de danse tant en France qu'à l'étranger. En 2005, Il quitte l'Anjou pour la Bretagne en intégrant

le Bagad de Lann Bihoué (marine national), groupe avec lequel il se professionnalise, et participe à de nombreuses créations. Mais c'est avant tout l'occasion de plonger dans la

culture musicale bretonne. Il continue ensuite son apprentissage du "savoir faire danser"

avec PEVAR DEN (un incontournable du fest noz) et auprès de sonneurs reconnus tel que

Josik Allot et Didier Durassier. Pendant cette période, il accompagne différents spectacles de

Danse Trad mais aussi des créations contemporaines. A partir de 2012, il élargit sa pratique

et s'engage dans les musiques baroques, renaissances et improvisées. En parallèle, friand

du contact avec le public, il s'oriente peu à peu vers le spectacle de rue et crée la fanfare

Menace d'éclaircie. Il se forme également au métier d'obsédé textuel auprès de Bernard

Colin, maître et crieur public. Aujourd'hui en chanson ou danse contemporaine, orchestre

symphonique ou concert punk..., outre ses spectacles personnels, Florian Juillard est

régulièrement associé à de nouvelles créations tant en rue qu'à la scène.

SOU

FICHE TECHNIQUE

6 artistes sur scène + 1 régisseur/technicien son

CONTACT

Margareth Caniço Martins

Tél. : +33(0)6 82 71 63 73 - Courriel : diff.sou@gmail.com

LINE UP

SOU, chant, guitares classique, folk et électrique

Karsten HOCHAPFEL, violoncelle, guitare portugaise et chœurs

Maxime PERRIN, accordéon, clavier et chœurs

Florian JUILLARD, cornemuse, bombarde et chœurs

Patricio LISBOA, contrebasse, basse électrique et chœurs

Guillaume ARBONVILLE, batterie, percussions (mizhar et tablas) et chœurs

PREVOIR

- 1 micro Shure Beta 87A
 - 4 micros Shure SM58
 - 1 micro serre-tête sans fil type Sennheiser HSP 4 EW 3 Beige
 - 1 micro Neumann KM 184
 - 1 ampli guitare Combo à lampes type Fender Deluxe + 1 stand de surélévation
 - 1 ampli guitare type AER Classic Pro + 1 stand de surélévation
 - 1 ampli basse type Ampeg SVT 810E + 1 stand de surélévation
 - 1 praticable batterie : 2 x 2 mètres
 - 1 praticable tablas avec coussins
 - 7 retours
 - 6 pieds micro Voix
 - 3 pieds micro batterie perche basse
 - 3 pieds micro batterie
 - 6 pupitres
 - 6 circuits de retour indépendants
 - blocs électriques 220 V - Jardin Cour et Fond de Scène + Multiprises et Rallonges
- Table mixage 32 circuits / 8 aux.
- 2 sièges hauts types bar
 - 2 sièges normaux
 - 1 siège batterie

PATCH SCENE

TRANCHE	INSTRUMENT	MICRO	EFFET
1	Voix Lead	Beta 87A	Reverb / Delay
2	Violoncelle	DI + KM 184	Reverb
3	Chœur (Basse)	SM 58	Reverb
4	Chœur (Batterie)	SM 58	Reverb
5	Chœur (Accordéon)	SM 58	Reverb
6	Chœur (Cornemuse)	SM 58	Reverb
7	Voix Lead	HSP 4 EW 3	Reverb
8	Kick	D112 / Beta 52	
9	Snare	Beta 56 / SM 57	
10	HH	KM 181 / ATM 33	
11	Tom 16"	E 604 / Beta 98	
12	OH left	ATM 33	
13	OH right	ATM 33	
14	Tablas	Beta 57 A	Reverb
15 et 16	Clavier	DI x 2	
17 et 18	Accordéon	DI x 2	
19	Contrebasse	DI	
20	Basse électrique	DI / Beta 52	
21	Guitare portugaise	DI	
22	Guitare classique	DI	
23	Guitare folk	DI	
24	Guitare électrique	SM 57	

Ce tableau est à titre informatif, il pourra évoluer selon la configuration de la salle et le technicien son.

Contact :

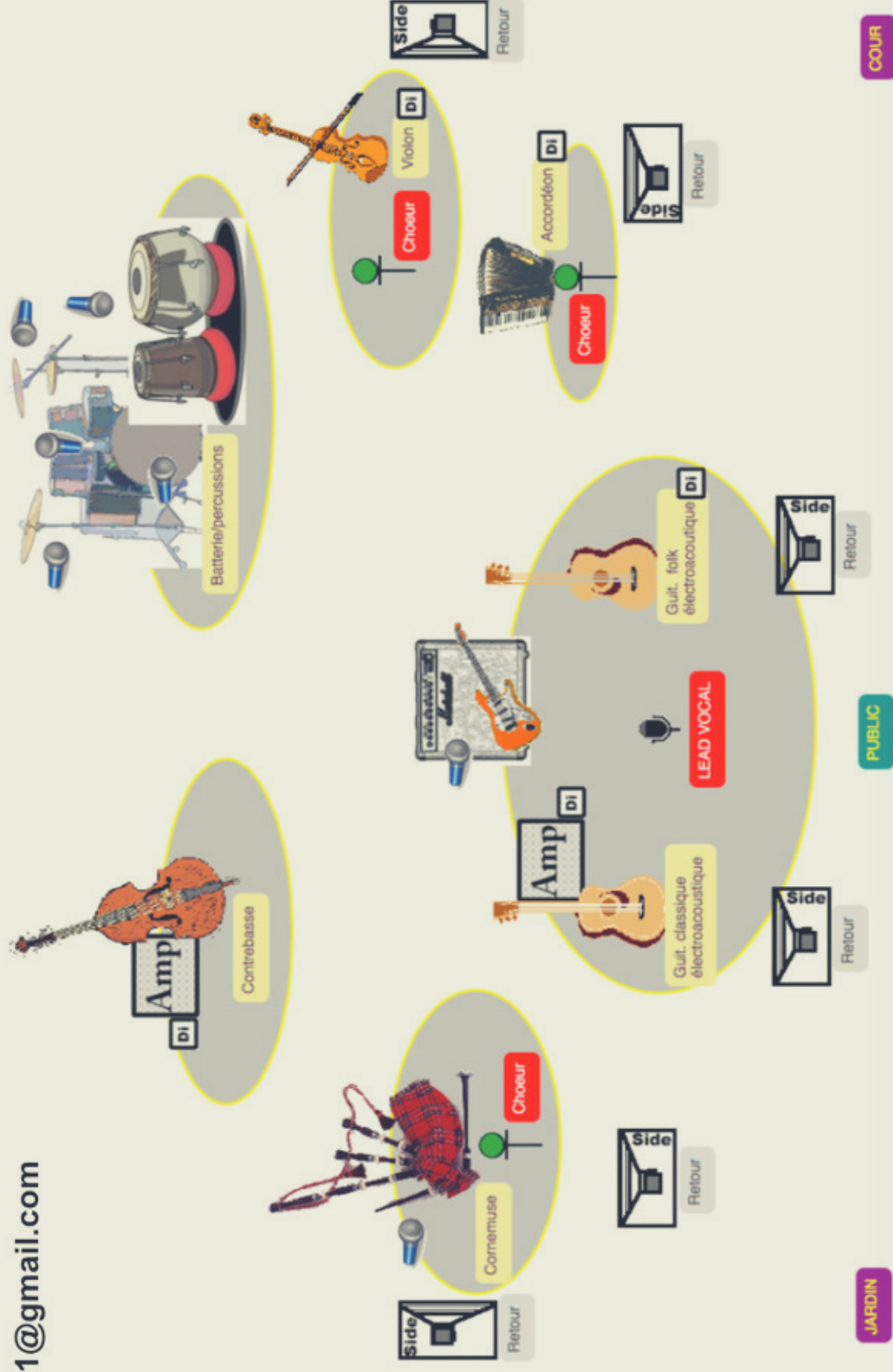
Alain PAULO

06 98 46 03 93

paulo.alain01@gmail.com

PLAN DE SCENE

SOU - 6 musiciens



SOU



CONTACT SCÈNE :

Margareth Caniço Martins +33(0)6 82 71 63 73

courriel : diff.sou@gmail.com

www.sou.paris

<https://www.facebook.com/sou.alam.7>